

APPENDIX 2

TO THE GENERAL CONTRACT OF USE FOR WAGONS

DEFINITIONS

Preliminary remarks

In the GCU, different terms are used for different situations, in each case consistently. Changing designations for identical ideas are avoided. If forms and electronic information systems still use outdated terms, this does not prevent their continued use, provided that it is clarified with which current definitions the earlier terms correspond. Existing forms can be used up in any case. Definitions from legal regulations are only repeated here to the extent that they are concretised and summarised for the conditions in the use of freight wagons - without contradicting the legal definition - see e.g. "ECM", "RU", "keeper", "maintenance" system, safety management system.

COMMERCIAL SERVICE	Denotes the services and commercial conditions offered by an RU to keepers and other RUs. These services comprise, in particular, the routes served, the products or goods accepted in the trains, the different ways of carriage and the prices of the services provided.
COMPETENT NATIONAL AUTHORITY	The national authority responsible for technical admission in accordance with the laws and regulations in force in each country.
ENTITY IN CHARGE OF MAINTENANCE (ECM)	An organisation responsible for the maintenance of a vehicle and entered as such in an official register designated for this purpose.
FITNESS FOR USE	Suitability of a wagon for use as a means of transport for the safe carriage of goods.
FITNESS TO RUN	Wagon that is fit to run on its own wheels in freight trains under normal operating conditions, where appropriate at the end of a train, without representing a hazard for operations.
GCU BROKER	The website and IT interface provided by the GCU Bureau for the electronic communication and information system to be used by the contracting parties.
HOME STATION; GEOGRAPHICAL AREA	<p>Home station: designated station marked on the wagon and to which an empty wagon must be sent if no other instruction is received from the keeper.</p> <p>Geographical area: geographical area covering a number of stations in a given region to which an empty wagon must be returned if no other instruction is received from the keeper.</p>
INFRASTRUCTURE MANAGER	Any entity or undertaking responsible in particular for the establishment and maintenance of railway infrastructure. This may also include the management of infrastructure control and safety systems. The functions of infrastructure manager across all or part of a network may be entrusted to several different entities or companies.
MAINTENANCE	The combination of all technical and administrative actions during the life cycle of a wagon or its parts intended to retain it in, or restore it to, a state in which it can perform the required function.

PREVIOUS USER	An RU that used a wagon of which it was not the keeper, having subsequently handed it over to another RU for use.
RAILWAY UNDERTAKING (RU)	Any officially licensed private or public rail freight transport undertaking that uses freight wagons as a means of transport.
RELEASE TO SERVICE	The justified and recorded assurance, accompanied by documentation where appropriate, given by the entity delivering the maintenance to the fleet-maintenance manager, that maintenance has been delivered according to the maintenance orders (see ECM Regulation).
REPAIR	Physical action taken to restore the fitness to run or fitness for use of a damaged wagon.
RETURN TO OPERATION	A notification from the entity in charge of maintenance (or other authorised parties through subcontracting) to the user, such as a railway undertaking or keeper, based on the release to service. Transmitted in written form (minimum requirements: wagon number, date, release to service number, and, if applicable, restrictions on use), or via an electronic communication system, with the assurance that all maintenance work arranged in accordance with the GCU has been completed, and that the vehicle previously taken out of service is in a condition in which it can be used safely, subject to any restrictions on use.
TECHNICAL ADMISSION	Procedure by the competent national authority to approve a railway vehicle for running.
TSI	Technical Specification for Interoperability for the trans-European conventional rail system.
WAGON KEEPER OR KEEPER	means the person or entity that, being the owner of a wagon or having the right to use it, exploits the wagon as a means of transport and is registered as keeper of the wagon in the competent official vehicle register, or, if the wagon is not registered in the competent official vehicle register or such a register is not existing, the person or entity that has declared to the GCU Bureau to be keeper of the wagon.
WAGON NOTE	Forwarding and deployment document accompanying a wagon making an empty run (see specimen in Appendix 3).
WAGON TARE	Total mass of the unloaded wagon, expressed in kilograms and marked on each side of the wagon (for marking rules, see Appendix 11). The marked tare must not differ from the actual observed mass of the wagon by more than 100 kilograms (heavier/lighter) per wheelset on the wagon.